

Programm / Programme

Ensemble vocal *Mon Pays*, Fribourg

Dir.: François Ingold

<i>Je chante mon pays</i>	Emile Gardaz	Pierre Kælin
<i>In tre Tserlin è Machin</i>	mélodie pop. gruérienne	Harm. Joseph Bovet
<i>So ben, mi, ch'a bon tempo</i>		Orazio Vecchi
<i>Poï</i>		Harm. Paul-André Gaillard
<i>Soir d'octobre</i>	Emile Gardaz	André Ducret
<i>La prière du pâtre</i>	Fernand Ruffieux	Joseph Bovet
<i>Barcarolle</i>	mélodie populaire	Harm. Joseph Bovet
<i>Nocturne</i>	René Morax	Pierre Kælin
<i>Chanson du vin nouveau</i>	Géo-Henri Blanc	Carlo Hemmerling
<i>Don Quichotte et Sancho Pança</i>	M. Cruchon-Meylan	Carlo Hemmerling
<i>La gourmande</i>	Marc Aebischer	Jean-Marie Kolly
<i>La salade à la doucette</i>		Joseph Bovet
<i>Chante en mon cœur pays aimé</i>		Pierre Kælin

FrauenChorFrauen, Schaffhausen

Dir.: Vreni Winzeler

<i>Oremi</i>	Arr. Robert Bucknor	Trad. Nigeria
<i>Schwyzzerapsody</i>		Ivo Antognini (*1963)
<i>Munotglöcklein</i>	Arr. Vreni Winzeler	Ferdinand Buomberger
<i>Chrieselilied</i>	Arr. Suzanne Würmli - Kollhopp	Schweizer Volkslied
<i>W. Nuss vo Bümpliz</i>	Arr. Vreni Winzeler	Patent Ochsner
<i>Dialog im Strandbad</i>	Arr. Kurt Gnos & V. Winzeler	Mani Matter
<i>Il y a tout autour de la terre</i>		Jo Akepsimas
<i>Bring me little Water, Sylvie</i>		Huddie Ledbetter (*1889 - 1949)
<i>Le problème</i>		Ivo Antognini (*1963)
<i>Engel</i>	(Aus «Sehnsucht», 1997)	Rammstein
<i>De bello gallico</i>		Erika Budai (*1966)
<i>Pata pata meets Zoge-n-am Boge</i>	Urner Tanzlied, arr. V. Winzeler	Miriam Makeba
<i>In siemi</i>	Aus Graubünden	Gion B. Casanova

Jaun

CANTORAMA

Bellegarde

Samedi 19 octobre 2013 à 20 h
Samstag, 19. Oktober 2013 um 20 Uhr



Ensemble vocal Mon Pays

Dir.: François Ingold

FrauenChorFrauen

Dir.: Vreni Winzeler

Photo : W. Schuwey

Mit Unterstützung der



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Unterstützt von: Gemeinde Jaun

Avec le soutien de: Commune de Charmey

L'Ensemble vocal *Mon Pays* de Fribourg compte environ 25 chanteuses et chanteurs. Il a été fondé en 1951 en souvenir du compositeur fribourgeois l'Abbé Joseph Bovet. Les choristes de *Mon Pays* portent le costume de semaine des bourgeois et bourgeoises de la Ville de Fribourg de la fin du 18e siècle.

Mon Pays participe activement aux manifestations culturelles régionales et représente la ville et le canton de Fribourg en Suisse et à l'étranger. On peut relever l'organisation du festival marquant le 50e anniversaire du décès de l'Abbé Bovet en 2001 ou la création «De Fribourg à St-Pétersbourg» sur le thème de l'émigration suisse en Russie. Le chœur a participé au concours international des chorales à Vérone, au concours international de chant «Praga Cantat» de Prague et il a représenté la Suisse au 30e Festival des Chorales brésiliennes à São Luís. L'année 2011 a été marquée par les activités du 60e anniversaire de l'ensemble.

Le répertoire se puise dans la musique folklorique fribourgeoise et de la suisse romande. Il aime aussi varier son activité en travaillant également la polyphonie de la Renaissance et le répertoire classique, qu'il soit de caractère sacré ou profane.



François Ingold a vu le jour le 31 décembre 1977 à Fribourg. Après un début d'études peu convaincant, il se tourne vers la musique. A déjà 23 ans passés, il s'inscrit à l'Ecole de Jazz et de Musique Actuelle, mais c'est plutôt autour de quelques maîtres qu'il trouvera sa voie... Max Jendly ou Thierry Lang, entre autres.

Depuis 2001, il jouera, arrangera, composera ou dirigera dans des styles très divers aussi bien pour la radio, le cinéma d'animation ou le théâtre.

Depuis quelques années, François Ingold se consacre presque entièrement à l'enseignement de la musique et profite de partager sa passion de la musique en dirigeant des chœurs amateurs : le *Chœur d'hommes* du Bas-Vully jusqu'en 2011, *L'Echo de la Berra* de Cerniat jusqu'en 2010 et, depuis peu, l'Ensemble vocal *Mon Pays* de Fribourg.



Die FrauenChorFrauen, Schaffhausen, singen sich seit 10 Jahren querbeet durch sämtliche musikalischen Gefilde. Berühmt und berühmt sind ihre themenbezogenen Konzerte, die sie mit Kreativität, musikalischem Spürsinn und viel Energie angehen und umsetzen. Ihnen liegt nichts fern: Ob klassisch, volkstümlich oder rockig, ihnen entgeht keine gute Musik. Ausgesprochen gerne singen sie mit dem Männerchor Special Guests zusammen und werden so zum gemischten Chor *CantaCantus*. Chordirigentin ist Vreni Winzeler.

Seit 2002 hat der *FrauenChorFrauen* jedes Jahr eine grössere Aufführung vorbereitet. Es sind jeweils Anlässe, die mit viel Fantasie vorbereitet und mit Begeisterung durchgeführt werden. Die ca. 35 Frauen überraschen mit einem Feuerwerk von unerwarteten Interpretationen und Choreographien mit Wechsel von Gesamtchor, Solo, Sprechgesang, Instrumental und gesprochenen Nummern. Es wurden auch klassische Konzerte mit anderen Formationen dargeboten, so u.a. im Jahr 2012 ein Orchesterkonzert (Poulenc/Martin) mit dem Kammerchor Aarau und *CantaCantus*.



Prochain concert au Cantorama
Dimanche 17 novembre 2013 à 17 h

Nächstes Konzert im Cantorama
Sonntag, 17. November 2013 um 17 Uhr

Barockensemble mit Simon Hebeisen
Die Orgelbauer musizieren